



Something old
Something New

701 creative ways to personalize your wedding.



結婚

大

不同

701種創意婚禮進行式

妳的婚禮也可以很不一樣 創造一個屬於自己的婚禮
絕對獨一無二 與眾不同

25個各式各樣的創意點子 設計永久珍藏的婚禮回憶

50個國家的傳統婚禮習俗 瞭解各地的風俗民情

婚禮實地DIY 列出執行婚禮的細節讓夢想成真
《結婚大不同》將幫助妳的婚禮成為一場永誌難忘的夢幻回憶

Becky Long 蓓琪·隆 著 林怡君 譯

最IN的幸福結婚BOOK

結婚大不同—701 種創意婚禮進行式

Something Old Something New : 701 Creative Ways to Personalize Your Wedding

作者／Becky Long

譯者／林怡君

發行人／羅順楷

主編／陳郁惠

執行編輯／張菽苓

封面設計／董雅婷

內文插畫／黃建中

出版／星定石文化出版有限公司

地址／台北市中正區（100）羅斯福路二段7之5號12樓

劃撥：19476059

戶名：星定石文化出版有限公司

讀者服務電話：(886-2)2341-1889

傳真：(886-2)2341-1779

電子郵件信箱：stardoms@ms53.hinet.net

經銷代理／凌域國際股份有限公司

台北縣五股工業區五權三路8號4樓

電話：(886-2)2298-3838 傳真：(886-2)2298-1498

打字行／辰皓電腦排版有限公司

版次／2001年11月初版一刷

I S B N／957-2017-23-3

定價 260 元 *如有缺頁、破損、裝幀錯誤請寄回更換*

版權所有・圖印必究

Something Old Something New : 701 Creative Ways to Personalize Your Wedding

Copyright : 1997 BY BECKY LONG

This Edition Arranged With MEADOWBROOK PRESS

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Complex Chinese Edition Copyright :

200X STARDOMS PUBLISHING CO., LTD.

All Rights Reserved.

國家圖書館出版品預行編目資料

結婚大不同—701種創意婚禮進行式／Becky Long 著，
林怡君譯—初版，--臺北市：星定石文化，2001[民 90]
面；公分，--（趨勢生活系列：111）
譯自：Something Old, Something New : 701 creative ways to
personalize your wedding
ISBN 957-2017-23-3（平裝）
1.婚姻（風俗）2.婚禮

538.4

90017108



序

第一部：創新的點子給有創意的妳——獨創婚禮概念

9 開始行動

如何使妳的創意上路：腦力激盪課程 010／敲定夢幻婚禮主題 013／地點的選擇 035
／請帖創意急先鋒 037

43 留下永久珍藏的回憶

不必譁眾就能取寵 044／該穿什麼好呢？046／關於選擇鮮花的點子 048／譜奏婚禮樂章：音樂的選擇 050／創新婚禮概念 051／特別的進出場 054／如何送客致謝 056／除了魚子醬，還有別的選擇：讓人印象深刻的婚宴菜單 057／結婚蛋糕 061／貼心小禮，珍貴回憶 062／舞會及其他娛樂活動 064／讓賓客各得其所 067／裝飾迷人婚宴 068／來，笑一個：獨樹一格的婚紗照與紀念錄影帶 072

77 婚禮外一章

甜蜜的驚喜 078／伴娘派對妙點子 079／獨一無二的婚禮彩排 081／特別的禮給特別的你 086／婚禮DIY：從簡單的小禮物到婚禮裝飾 094／蜜月何處去？106／蜜月綿綿無盡期 107

第二部：看看舊傳統，激發新靈感——舊酒新釀

113 回顧遺忘已久的婚禮傳統

追本溯源話婚禮 114／關於戀愛和婚姻的占卜與迷信 115／求愛的民俗傳說 120／戒指的選擇 121／選良辰，擇吉日 124／夢幻婚紗 125／禮服配件 127／新娘捧花 128／敬酒 132／結婚蛋糕 133／嫁妝 134／婚禮迷信百匯 135／紀念品 142／婚鞋 142／幸運吊襪帶 143／送嫁派對 144



147

各民族傳統結婚習俗

非洲 148 / 阿門教徒 149 / 阿拉伯 150 / 澳洲 150 / 奧地利 151 / 比利時 151 / 百慕達群島 152 / 巴西 152 / 保加利亞 153 / 中國 154 / 哥倫比亞 155 / 克羅埃西亞 155 / 捷克 156 / 荷蘭 156 / 英國 158 / 菲律賓 159 / 法國 160 / 德國 161 / 希臘 163 / 匈牙利 165 / 印度 166 / 愛爾蘭 166 / 義大利 167 / 牙買加 169 / 日本 169 / 猶太人 171 / 韓國 172 / 立陶宛 173 / 墨西哥 175 / 美洲原住民 175 / 尼加拉瓜 176 / 秘魯 177 / 波蘭 177 / 玻里尼西亞 178 / 葡萄牙 178 / 波多黎各 179 / 俄羅斯 179 / 北歐斯堪地那維亞地區 180 / 蘇格蘭 183 / 東歐斯洛伐克地區 185 / 瑞士 186 / 烏克蘭 187 / 越南 189 / 英國威爾斯地區 189

第三部：拾遺——確認清單與婚禮慣例一覽表

195

婚禮計畫

規畫時間範例 196 / 按部就班行婚禮 204 / 該誰付錢了？ 206 / 高貴可以不貴 208 / 決定婚禮風格 211 / 搞定婚禮包商的小秘訣 214 / 席位安排 222 / 指定結婚禮品店 223

225

婚禮禮儀

訂婚 226 / 婚前慶祝派對 226 / 請柬 227 / 敬請賜覆 234 / 會場地圖 236 / 席位卡 236 / 迎賓入場 237 / 小隨從 238 / 傳統曲調 238 / 新人入場行進隊伍次序 240 / 證婚儀式 241 / 新人退場 244 / 送客離場 245 / 典禮後的送客致謝 245 / 敬酒的藝術 246 / 結婚蛋糕 246 / 可以跟你跳支舞嗎？ 247 / 誰該做什麼？ 247 / 新婚通知 250 / 婚禮宣告 251 / 如何致謝 252 / 伴娘派對 253 / 單身漢派對 253 / 彩排晚宴 254 / 婚禮早餐會 254 / 剖析傳統婚禮的一天 255

259

傳統結婚週年禮物，尚有非傳統詮釋



*Something old
Something New*

701 creative ways to personalize your wedding.



701種創意婚禮進行式

結婚

大

不同

Becky Long 蓓琪・隆  林怡君 



序

第一部：創新的點子給有創意的妳——獨創婚禮概念

9 開始行動

如何使妳的創意上路：腦力激盪課程 010／敲定夢幻婚禮主題 013／地點的選擇 035
／請帖創意急先鋒 037

43 留下永久珍藏的回憶

不必譁眾就能取寵 044／該穿什麼好呢？046／關於選擇鮮花的點子 048／譜奏婚禮樂章：音樂的選擇 050／創新婚禮概念 051／特別的進出場 054／如何送客致謝 056／除了魚子醬，還有別的選擇：讓人印象深刻的婚宴菜單 057／結婚蛋糕 061／貼心小禮，珍貴回憶 062／舞會及其他娛樂活動 064／讓賓客各得其所 067／裝飾迷人婚宴 068／來，笑一個：獨樹一格的婚紗照與紀念錄影帶 072

77 婚禮外一章

甜蜜的驚喜 078／伴娘派對妙點子 079／獨一無二的婚禮彩排 081／特別的禮給特別的你 086／婚禮DIY：從簡單的小禮物到婚禮裝飾 094／蜜月何處去？106／蜜月綿綿無盡期 107

第二部：看看舊傳統，激發新靈感——舊酒新釀

113 回顧遺忘已久的婚禮傳統

追本溯源話婚禮 114／關於戀愛和婚姻的占卜與迷信 115／求愛的民俗傳說 120／戒指的選擇 121／選良辰，擇吉日 124／夢幻婚紗 125／禮服配件 127／新娘捧花 128／敬酒 132／結婚蛋糕 133／嫁妝 134／婚禮迷信百匯 135／紀念品 142／婚鞋 142／幸運吊襪帶 143／送嫁派對 144



147

各民族傳統結婚習俗

非洲 148 / 阿門教徒 149 / 阿拉伯 150 / 澳洲 150 / 奧地利 151 / 比利時 151 / 百慕達群島 152 / 巴西 152 / 保加利亞 153 / 中國 154 / 哥倫比亞 155 / 克羅埃西亞 155 / 捷克 156 / 荷蘭 156 / 英國 158 / 菲律賓 159 / 法國 160 / 德國 161 / 希臘 163 / 匈牙利 165 / 印度 166 / 愛爾蘭 166 / 義大利 167 / 牙買加 169 / 日本 169 / 猶太人 171 / 韓國 172 / 立陶宛 173 / 墨西哥 175 / 美洲原住民 175 / 尼加拉瓜 176 / 秘魯 177 / 波蘭 177 / 玻里尼西亞 178 / 葡萄牙 178 / 波多黎各 179 / 俄羅斯 179 / 北歐斯堪地那維亞地區 180 / 蘇格蘭 183 / 東歐斯洛伐克地區 185 / 瑞士 186 / 烏克蘭 187 / 越南 189 / 英國威爾斯地區 189

第三部：拾遺——確認清單與婚禮慣例一覽表

195

婚禮計畫

規畫時間範例 196 / 按部就班行婚禮 204 / 該誰付錢了？ 206 / 高貴可以不貴 208 / 決定婚禮風格 211 / 搞定婚禮包商的小秘訣 214 / 席位安排 222 / 指定結婚禮品店 223

225

婚禮禮儀

訂婚 226 / 婚前慶祝派對 226 / 請柬 227 / 敬請賜覆 234 / 會場地圖 236 / 席位卡 236 / 迎賓入場 237 / 小隨從 238 / 傳統曲調 238 / 新人入場行進隊伍次序 240 / 證婚儀式 241 / 新人退場 244 / 送客離場 245 / 典禮後的送客致謝 245 / 敬酒的藝術 246 / 結婚蛋糕 246 / 可以跟你跳支舞嗎？ 247 / 誰該做什麼？ 247 / 新婚通知 250 / 婚禮宣告 251 / 如何致謝 252 / 伴娘派對 253 / 單身漢派對 253 / 彩排晚宴 254 / 婚禮早餐會 254 / 剖析傳統婚禮的一天 255

259

傳統結婚週年禮物，尚有非傳統詮釋



序

妳的他求婚了，現在該是著手計畫童話故事的後半部——妳的婚禮，還有這個良辰吉日中一切相關慶祝活動的時候了。為了留下永恆的回憶，妳得想辦法創造專屬於你們的婚禮。現在妳手上這本書，就要秀出數百個簡單方法，讓妳輕鬆達到目的。只要在本書裡選擇妳最喜愛的方法，應用在妳的婚禮慶祝活動中，就能創造出獨一無二、屬於你倆的婚禮。

本書的第一部提供了一些獨特的點子，包括各種婚禮傳統的變換應用。無論妳是想要與眾不同的請帖設計、婚禮裝飾、來賓款待，還是婚宴的小禮物等等，這裡有的是充滿創意的解答。第二部為妳揭開古今中外各種婚禮傳統的神秘面紗；在這個部分，妳可以找到具有象徵意義的祖傳傳統、蜜月地點，甚至發掘出值得留傳卻遭人遺忘許久的古老習俗。第三部的補充，更使本書得以成為一本完整的婚禮大全。它可以說是「救命篇」，裡面提供了許多節省時間、金錢的方法，不但讓妳免於頭痛，甚至還能救妳一命。在這裡，除了建議時間表和確認清單外，還有一些整理過的基本婚禮慣例。



在閱讀本書的時候請記得：雖然為了避免重複，大部分的創意點子我們只提一次，但妳還是可以變換各種不同的方式，將這些點子應用在妳的婚禮計畫策略裡。例如，妳可以將針對彩排晚宴的建議，應用在款待賓客上。事實上，為了將本書的功用發揮到淋漓盡致，我們建議妳以這種態度來閱讀本書。本書的目的在於幫助妳和妳的另一半留下終生難忘的婚禮回憶，所以，開始行動吧！

第

部

創新的點子給有創意的妳

獨創婚禮概念

開 始 行 動

為了籌備一個史無前例的特殊婚禮慶典，妳得盡量延伸妳的想像力。在這個章節，我們將詳細地向妳介紹婚禮的新穎點子，並且告訴妳該如何選擇場地。不僅如此，我們饒富創意的請帖妙招，不只吸引妳，更能吸引妳的賓客。



如何使妳的創意上路

腦力激盪課程

計畫夢幻婚禮的第一步，應該擬定一個計畫檔案來幫助妳整理腦中的點子。妳也許想分門別類建立個別的檔案來規畫，諸如：婚禮音樂、請柬、婚禮流程、婚宴、彩排晚宴、鮮花、攝影、錄影、教堂，或者其他相關的慶祝活動。計畫檔案的內容可以包括圖片、剪報、取自他人婚禮的節目單，以及妳的隨手筆記等等。

盡量發揮天馬行空的想像力吧！別因為覺得可能會花太多錢或難度太高，而扼殺了精采的主意。先研究一下所有的選項，找出心中的首選之後，再訂下實行的時間底限。妳將會驚訝地發現，這些簡單的方法並不需要太多的妥協，就可以實現許多夢想。

準備好發揮妳的想像力了嗎？這裡有些激發創造力的好點子

♥ 窩在沙發上，欣賞一些婚禮錄影帶。參考上至皇室，下至平民，甚至電影裡的婚禮。妳可以根據個人的預算，來實行這些婚禮裡面令人回味無窮的點子。（社會名流或許當不了很好的婚姻顧問，不過他們總有辦法



舉辦最動人的婚禮。)

妳可以參考下列好萊塢經典名片當中的婚禮場景：

一夜風流	1934	畢業生	1967
亂世佳人	1939	教父	1972
費城故事	1940	良辰吉日	1978
一代佳人	1942	波比表哥	1989
岳父大人1,2	1950／1991	真愛	1989
名流社會	1956	貝西的婚禮	1990
喜宴	1956	妳是我今生的新娘	1994
甜姐兒	1957		

皇家婚禮：

伊莉莎白公主與菲利浦上校之婚禮①	1947
葛麗絲·凱莉與摩納哥萊理納王子之婚禮②	1956
霍普·庫克與錫克王儲之婚禮③	1963
麗莎·哈樂比與胡笙國王之婚禮④	1963



戴安娜與英國查理王子之婚禮 ^⑤	1981
莎拉·佛格森與西班牙安得魯王子之婚禮 ^⑥	1986
小和田雅子與日本德仁皇太子之婚禮 ^⑦	1993

- ♥ 多看電視。廣告與連續劇都是很好的靈感泉源。
- ♥ 多逛街。不只是婚紗店，還有糖果舖、玩具店及卡片禮品店。說不定妳可以從中找到失落的靈感。
- ♥ 開始寫信索取免費樣品和目錄。新娘婚禮雜誌上多的是選擇。
- ♥ 地毯式搜尋手工藝品店與二手商品雜誌。妳會驚訝地發現自己可以親手做出許多獨一無二的創作；若是手拙，也可以用買的。
- ♥ 上圖書館找資料或是查詢電話簿相關廣告。
- ♥ 瀏覽時裝書刊，或者造訪地方戲劇公會、服裝店尋找婚禮的主題。妳可以從中得到一些好點子，或是找到一些可以借用或出租的物品。拜訪位於華盛頓史密思索尼雅(Smithsonian)的第一夫人服裝展，也有助於激發妳的創意。
- ♥ 廣徵親朋好友的看法。雖然大家的品味並不相同，但是他們可以幫助妳釐清自己的想法。